

1. 오늘 예배하게 하시고 이번에 교회의 첫 가족수련회를 잘 마치게 하신 하나님께 감사드립니다. 소그룹 리더께 출석을 확인 해주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today and to finish the first family retreat of our church. Please check with your small group leader for attendance.
2. 교우들과 이웃들과 나라를 위해 계속 기도해 주시기 바랍니다. Please continue to pray for church members and neighbors and the nation.
3. 6월 기도회는 다음 주일(6/11) 저녁 8시에 있습니다. The June prayer meeting will be held next Lord's day at 8pm.




6/4/2023 주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Presider/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
찬양		Praise
예배로의 부름	시편 Psalm 118:28-29	Call to Worship
찬송	8(통 9) 거룩 거룩 거룩 Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty!	Hymn
신앙고백	사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	로마서 Romans 8:33-34	Assurance of Pardon
찬송	260(통 194) 우리를 죄에서 구하시려 Glory to Jesus, Who Died	Hymn
기도		Prayer
헌금		Offering
헌금기도		Prayer for the Offering
성경봉독	마태복음 Matthew 14:13-21	Scripture Reading
설교	“큰 무리를 먹이심” “He Fed the Great Crowds”	Sermon
찬송	569(통 442) 선한 목자 되신 우리 주 Savior, like a Shepherd Lead Us	Hymn
축도		Benediction

모임장소 Meeting Place:
 현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723
 온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:
 어린이/중고등반 주일학교 Children's / Youths' Sunday School: 주일 10:00 AM
 장년성경공부 Adult Bible Study: 주일 Sun 10:00 AM
 주일예배 The Lord's Day Worship: 11:00 AM

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org
 연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@cpchurchmd.org, 410-705-5272
 우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041

 메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도교회 산하 선교교회입니다.
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a mission church of Korean Capital
 Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcanet.org, pcakcp.net

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.
 † 헌금은 입구의 헌금함에 예배 전에 넣어주세요. Please give offering into the box at the entrance before the worship service starts.
 † English translation is provided on-site through a translation receiver or online at www.mixlr.com/cpcmdenglish.

2023 가족 수련회 일정

설교 노트 Sermon Notes

	토요일(6/3)	주일(6/4)	
8:00 AM	수련회 장소: Clarion Inn Harpers Ferry--Charles Town 4328 William L Wilson Fwy, Harpers Ferry, WV 25425	아침 식사	
8:30 AM		자유 시간 (11시전까지 방에서 체크아웃)	
9:00 AM			
9:30 AM			
10:00 AM		찬양	
10:30 AM		주일 예배	
11:00 AM			
11:30 AM		11시 반부터 Early Check-in 가능함	점심 식사
12:00 PM			
12:30 PM			
1:00 PM			
1:30 PM			
2:00 PM	자유롭게 귀가		
2:30 PM			
3:00 PM			
3:30 PM	도착		
4:00 PM			
4:30 PM			
5:00 PM			
5:30 PM			
6:00 PM	저녁 식사		
6:30 PM	찬양		
7:00 PM	토요 저녁 예배		
7:30 PM	전체 모임(어른 아이 따로)		
8:00 PM			
8:30 PM			
9:00 PM	자유 시간		
9:30 PM			
10:00 PM			
10:30 PM			

6/3/2023 토요일저녁예배 Saturday Evening Worship

찬양		Praise
개회 기도		Opening Prayer
찬송	303(통 403) 날 위하여 십자가의 My Life Flows Rich in Love and Grace	Hymn*
성경봉독	골로새서 Colossians 1:3-8	Scripture Reading
설교	“온 천하에 있는 교회” “The Church in the Whole World”	Sermon
찬송	210(통 245) 시온성과 같은 교회 Glorious Things of Thee Are Spoken	Hymn*
마침 기도	주기도문 The Lord's Prayer	Closing Prayer

골로새서 Colossians 1:3-8 “온 천하에 있는 교회 The Church in the Whole World”

1. 바울은 하나님께 골로새 교회에 대해 무엇을 감사하였는가? What did Paul thank God for about the Colossian church? (3-5)
2. 골로새 교회가 이러한 열매를 맺은 이유는 무엇인가? Why was the Colossian church able to bear these fruits? (5-6)
3. 골로새 교회가 경험하고 있는 복음의 열매는 어디에서 또한 경험되고 있었나? Where were the fruits of the gospel that Colossians were experiencing being experienced? (6)

적용 질문 Question for Application:

우리는 다른 교회들과 어떤 관계에 있다고 생각하는가? What do we think of our relationship with other churches?

마태복음 Matthew 14:13-21 “큰 무리를 먹이심 He Fed the Great Crowd”

1. 예수님은 배를 타고 어디로 가셨는가? 무리는 왜 따라갔는가? Where did Jesus go by a boat? Why did the crowds follow him? (13)
2. 예수님은 무리를 보시고 어떻게 하셨는가? What did Jesus do when he saw the crowds? (14)
3. 저녁이 되어 사람들이 배고파질 때 제자들과 예수님의 해결책은 각각 무엇이었으며 어떻게 달랐는가? When the evening came and people were getting hungry, what were the solution by the disciples and Jesus? How were they different? (15-16)
4. 예수님은 어떻게 오병이어서 오천 명을 먹이셨는가? How did Jesus feed the five thousand with five loaves of bread and two fish? (18-21)

적용 질문 Question for Application:

우리가 예수님으로부터 기대할 수 있는 기적은 무엇이 있는가? What miracles can we expect from Jesus?